

OFFERING 10000 ROBES

TO VEN MAHASANGHA IN SRI LANKA, INDIA, NEPAL, MYANMAR, THAILAND, CAMBODIA AND IN THE WORLD
 供养一万件袈裟给斯里兰卡, 印度, 尼泊尔, 缅甸, 泰国, 柬埔寨及世界各方的僧众



宏 慈 佛 教 协 会

MAHAKARUNA BUDDHIST SOCIETY PINDAPATA CEREMONY 2018

More than 1000 families have already reserved more than 5000 robes to be offered to the Maha Sangha in the world. Please sponsor generously to protect the Buddha Sasana in Sri Lanka and other parts of the world.
 已有超过一千户家庭订购了五千百件的袈裟准备来供养斯里兰卡和世界各地的僧众

Date : 18 November 2018, Sunday at 9.30 am
日期: 二零一八年十一月十八日 星期日早上九点三十分
Venue: Singapore Expo @ Exhibition Hall 3A
新加坡博览中心 @ 展览厅 Hall 3A



Most Ven Zhao Kun Thailand (泰国长老)
 Ven Tilokasiri Thero Myanmar (缅甸长老)
 Ven C Bunchhea Cambodi (柬埔寨)

Transference of Merits to Late Most Ven Aluthgama Dhammananda Nayaka Thero Sri Lanka (103 yrs old)
 悼念已故尊敬的斯里兰卡长老 (一百零三岁)

Ven Maha Nayaka Mahimi Thero Sri Lanka
 斯里兰卡长老

MOST VENERABLE SANGHA MEMBERS GRACING THE CEREMONY 出席法会的法师大德



We seek your generous sponsorship for monks' air tickets (\$300 per ticket), rental of Expo Hall, transport, monks' bag, children white clothes, school bags, stationery and food for devotees

供养袈裟给世界各地的僧众, 同时, 我们也希望您能慷慨赞助法师们的机票(每位三百元), 展览厅租费, 交通费, 僧袋儿童白衣, 书包, 文具, 僧必需品与信徒们的食物

We are raising funds for CCA Annual Fair & Walkathon 2018 on 3 Nov 2018, Sat @ Ngee Ann City Civic Plaza from 8 am - 5 pm

Please support Free Education in Sri Lanka
 恳请赞助我们将在斯里兰/尼泊尔卡创办的宏慈学校及免费教育计划

\$20.00 per robe (available until 18 Nov)
每件袈裟二十元, 当天也可在博览中心购买

MAHAKARUNA BUDDHIST SOCIETY 宏慈佛教协会
 New Address 新地址: 11 Kim Keat Lane, Singapore 328868
 Tel: 6745 1803 Fax: 6745 5790 email: mahakaruna@singnet.com.sg

18th Nov 2018, Sunday – Robes Offering Programme 节目

- 9.00 am**
上午九点正
Arrival of Venerable Maha Sangha Members from Sri Lanka, Myanmar, Cambodia, Laos India, Thailand, Tibet & Singapore
迎接来自斯里兰卡, 缅甸, 柬埔寨, 泰国, 印度, 寮国, 西藏及新加坡众法师的莅临
- 9.15 am**
上午九点十五分
Arrival of Sacred Relics of The Buddha and procession
恭迎源于斯里兰卡本师释迦牟尼佛舍利
- 9.30 am**
上午九点三十分
Buddha Puja – offering of lights, incense, flowers, herbal drinks & fruits to the Sacred Relics of The Buddha followed by recital of stanzas.
供佛 (灯, 香, 花, 汤药 和 水果) 和诵经
- 10.30 am**
上午十点三十分
Pindapata (Alms food - Vegetarian) – All devotees will receive a small bowl of rice each. Please bring your children to do offering - 2600 years old tradition, the most authentic way of offering alms to the Buddha’s Senior Venerable. You can offer Towels, Soap, Tooth paste, Tooth Brush, Tiger Balm, Medicine, Ball pen, Slipper, Umbrella, Hong Pao etc – (there will be more than 150 Ven monks)
供僧 - 有意供养众法师者, 请向义工领取小碗饭。如家有小孩者, 请携带他们到场见证和学习最传统的供养仪式。您也可以供养毛巾, 肥皂, 牙膏和牙刷, 万金油, 药剂, 原子笔, 拖鞋, 雨伞, 红包等 (超过一百五十位法师)
- 11.00 am**
上午十一点正
Dana to the Maha Sangha (Offering Lunch) by Sri Lankaramaya Sunday School Parents
供养法师们午餐 – 由斯里兰卡佛寺周日佛学班父母准备
- 11.30 am**
十一点三十分
Lunch for all devotees - Sponsored by Miss Lim Leong Keow In Memory of Late Parents and departed Family Members
林良娇小姐赞助信徒午餐以纪念已故父母亲与家属。
- 12.00 noon**
下午十二点正
Collection of Robes (to be seated in the hall after collection of robes)
Please give way to Elderly Mothers & Fathers to be seated first.
领取袈裟后请入座等候供僧。請讓位给年長者
- 12.30 pm**
下午十二点三十分
Observance of Five Precepts followed by Recital of formula by the Maha Sangha for the offering of Robes to the Sangha in four quarters in the world.
受持五戒众法师诵经 (供僧功德衣)
- 12.45 pm**
十二点四十五分
Video Presentation by Mr J J Hoe - Down The Memory Lane of Mahakaruna Buddhist S
何荣誉居士呈现回忆录像短片
- 1.00 pm**
下午一点正
Blessing by the Venerables of the Maha Sangha by chanting Sutras of The Buddha followed by Transference of Merits to Late Most Ven Aluthgama Dhammananda Maha Nayaka Thero and all the departed relatives, friends & untimely demised of all living beings due to human error or natural disasters.
众法师诵经祝福众生及回向给 所有因自然或逝于天灾人祸的已故者
- 1.30 pm**
下午一点三十分
Offering of Robes to the Maha Sangha. Blessing with the Sacred Relics of The Sakyamuni Buddha & tying of Blessed Thread
供养功德衣给众法师 和信徒接受法的加持和祝福
We appeal for Sponsorship for Air-Ticket @ S\$300 per ticket for Senior Monk & Sangha members & Nuns from Sri Lanka, Myanmar, Cambodia, Laos, India, Nepal & Requisites to the Maha Sangha)
我们呼吁您慷慨赞助长老们的机票 - 每位三百元。有意赞助者请与我们联系
Chairs will be provided for all devotees and participants
会场将备有椅子共应给信徒们和参与者

